

BENDRADARBIAVIMO SUTARTIS NR. _____

Vilnius

2017 m. _____ mėn. xx d.

UAB „XXXX”, toliau vadinama „Užsakovu“, atstovaujama direktoriaus _____, veikiančio pagal įmonės įstatus, ir Telia Lietuva, AB, toliau tekste „Telia“, atstovaujama <pareigos, Vardas, Pavardė>, veikiančio pagal įgaliojimą Nr. <lg. nr, išdavimo data>, sudarė šią sutartį:

1. Sutarties dalykas:

- 1.1 Šalys, siekdamos abipusės naudos, susitaria bendradarbiauti projekte, kurio metu „Užsakovas“ teikia SMS informacines ar pramogines paslaugas „Telia“ abonentams. Šios paslaugos metu „Telia“ abonentams suteikiama galimybė siųsti SMS žinutes į trumpuosius numerius, nurodytus šios sutarties priede Nr. 1.
- 1.2 Šios sutarties 2 priede numatomi „Telia“ ir „Užsakovo“ įsipareigojimai, būtini projekto įgyvendinimui ir tolesniam vykdymui.

2. „Telia“ teisės ir įsipareigojimai:

- 2.1.1. „Užsakovo“ teikiamoms paslaugoms „Telia“ skiria trumpąjį numerį XXXX. Mokesčiai už šio numerio aktyvavimą ir palaikymą nurodyti šios sutarties priede Nr. 1 ir yra įskaitomi į „Užsakovo“ abonto Nr. +370 XXX XXXXX sąskaitas už „Telia“ viešojo judriojo ryšio paslaugas.
- 2.1.2. SMS žinutes trumpuoju numeriu XXXX „Telia“ kreips į „Užsakovo“ ilgąjį numerį +370 XXX XXXXX, kuriuo „Užsakovas“ priiminės „Telia“ abonentų SMS žinutes, kaip nurodyta šios sutarties prieduose Nr. 2 ir Nr. 3.
- 2.1.3. „Telia“ įsipareigoja apmokestinti „Telia“ abonentus ir išankstinio mokėjimo paslaugų EXTRA bei EŽYS naudotojus, siunčiančius SMS žinutes į šioje sutartyje nurodytus trumpuosius numerius sutarties priede Nr. 1 nurodytais tarifais. Tarifų pasikeitimu nelaikomas galutinio vartotojo mokamos kainos pasikeitimas dėl pasikeitusių mokesčių įstatymų.
- 2.1.4. „Telia“ turi teisę prireikus keisti techninę paslaugos teikimo tvarką. „Telia“ informuoja „Užsakovą“ apie šiuos pakeitimus, jei jie keičia „Telia“ ir „Užsakovo“ techninę sąsają ar „Užsakovo“ pateiktą paslaugos techninį atlikimą. Jei šie pakeitimai reikalauja keisti „Užsakovo“ techninę platformą, „Užsakovas“ atlieka šiuos pakeitimus savo sąskaita.
- 2.1.5. „Telia“ turi teisę nutraukti paslaugos teikimą „Užsakovui“ paaiškėjus faktams, jog „Užsakovas“ piktnaudžiauja su paslauga susijusiomis technologinėmis prieigomis prie PVP (naudoja ne pagal sutartimi suderintą paskirtį, viršija suderintus SMS žinučių siuntimo kiekius), nesilaiko visuotinai priimtų moralės normų, geros rinkodaros tradicijų (pvz., smurtinė ar pornografinė medžiaga), ar Lietuvos Respublikos įstatymų, siunčia informaciją asmenims, nedavusiems sutikimo gauti tokio pobūdžio pranešimus.
- 2.1.6. „Telia“ pateikia „Užsakovui“ techninius dokumentus, reikalingus paslaugai administruoti, ir prireikus juos tikslina.
- 2.1.7. Jei įranga, per kurią „Užsakovas“ prisijungia prie PVP, kelia šios ar kitų sistemų veiklos sutrikimus, „Telia“ raštu informuoja apie tai kontaktinį asmenį ar asmenis, nurodytus 1 priede. Jei „Užsakovas“ neištaiso padėties per vieną savaitę nuo „Telia“ pranešimo gavimo dienos, „Telia“ turi teisę atjungti „Užsakovą“ nuo PVP. Jei „Užsakovo“ įrangos keliami „Telia“ mobiliojo ryšio tinklo sutrikimai ar gedimai turi esminę reikšmę tinklo veikimui, „Telia“ turi teisę nedelsiant atjungti „Užsakovą“ nuo PVP. „Užsakovas“ kiek įmanoma greičiau informuojamas apie atjungimą raštu, o jei tai neįmanoma – telefonu. Šiame punkte numatyta tvarka atjungus „Užsakovą“ nuo PVP, „Telia“ turi teisę pareikalauti dėl netinkamo „Užsakovo“ sutarties vykdymo patirtų nuostolių atlyginimo.
- 2.1.8. „Telia“ neatsako už paslaugos veikimo sutrikimus, susijusius su techniniu sprendimu ar jo dalimis (pvz., internetu), jei tai nepriklauso nuo „Telia“ valios. Tai taip pat apima ir sutrikimus dėl sezoninės perkrovos (pvz., Naujų Metų vakarą, per Kalėdas ir pan.).

2.1.9. „Telia“ turi teisę nedelsiant atjungti „Užsakovą“ nuo PVP, jei „Užsakovo“ teikiamos paslaugos, jų turinys yra neteisėto pobūdžio.

2.2. „Užsakovo“ teisės ir įsipareigojimai:

- 2.2.1.** „Užsakovas“ įsipareigoja informuoti „Telia“ klientus apie SMS žinučių į šioje sutartyje nurodytus trumpuosius numerius kainas, trumpaisiais numeriais „Užsakovo“ teikiamas paslaugas bei jų atsisakymo būdus, tarifikaciją, įskaitant ir bet kokius valstybės institucijų nustatytus reikalavimus informuoti galutinius paslaugų naudotojus apie šiais numeriais teikiamų paslaugų kainas.
- 2.2.2.** „Užsakovas“ atsako už informacijos, susijusios su „Užsakovo“ paslaugomis, teisėtumą ir už tai, kad paslaugų turinys neprieštarautų Lietuvos Respublikos įstatymams. „Užsakovas“ turi turėti visas licencijas ir leidimus, būtinus paslaugoms teikti Lietuvoje.
- 2.2.3.** „Užsakovas“ įsipareigoja kasdien nuo 6.00 val. iki 24.00 val. kokybiškai teikti savo paslaugas „Telia“ klientams telefono numeriais, aprašytais šios sutarties priede Nr. 1.
- 2.2.4.** „Užsakovo“ įranga ir sistemos neturi kelti PVP ar tinklo veikimo sutrikimų. Jei „Užsakovas“ planuoja teikti didelį pranešimų srautą (daugiau nei 10 pranešimų per sekundę), jis privalo apie informuoti „Telia“ atsakingą asmenį raštu (elektroniniu paštu) ne vėliau kaip prieš 5 darbo dienas.
- 2.2.5.** „Užsakovas“ įsipareigoja neatskleisti „Telia“ abonentų duomenų, gaunamų vykdam šią sutartį, įskaitant, bet neapsiribojant jų telefono numeriais, nenaudoti tokių duomenų kitiems tikslams nei šios sutarties tinkamas vykdymas, o taip pat juos sunaikinti, kai jie tampa nebereikalingi šios sutarties vykdymui.
- 2.2.6.** „Užsakovas“ įsipareigoja prisiimti visas galutinių paslaugos gavėjų bei valstybės institucijų pretenzijas, susijusias su paslaugų teikimu, išskyrus atvejus, jei tokios pretenzijos yra išskirtinai susijusios su „Telia“ įsipareigojimu, numatytu šioje sutartyje, vykdymu.
- 2.2.7.** Pasirašydamas šią Sutartį „Užsakovas“ patvirtina, kad yra susipažinęs su Telia Lietuva, AB Tiekėjų etikos kodeksu (šis kodeksas skelbiamas bendrovės interneto svetainėje www.telia.lt) bei įsipareigoja laikytis šio kodekso nuostatų. „Užsakovas“ sutinka, kad „Telia“ turi teisę kontroliuoti ir tikrinti, kaip „Užsakovas“ laikosi minėto kodekso reikalavimų, o kodekso nuostatų nesilaikymas yra pagrindas „Telia“ nedelsiant nutraukti šią sutartį.

3. Atsiskaitymo sąlygos:

- 3.1.** „Telia“ kiekvieną mėnesį iki 10 (dešimtos) darbo dienos „Užsakovo“ elektroninio pašto adresu, nurodytu sutarties priede Nr.1, pateikia „Užsakovui“ ataskaitą apie iš „Telia“ klientų per praėjusį kalendorinį mėnesį gautas įmokas už SMS žinutes šioje sutartyje nurodytais trumpaisiais numeriais. Ataskaitoje taip pat nurodoma „Užsakovui“ pervestina suma, kuri gaunama iš per praėjusį kalendorinį mėnesį surinktų įmokų už SMS žinutes šioje sutartyje nurodytais trumpaisiais numeriais sumos atėmus „Telia“ tenkančią procentinę surinktų pajamų dalį, kaip nurodyta šios sutarties priede Nr. 1. Šios ataskaitos pagrindu „Užsakovas“ per 3 (tris) darbo dienas išrašo ir pateikia sąskaitą „Telia“. PVM mokėtojai sąskaitas siunčia el. paštu 3s@telia.lt, ne PVM mokėtojai - paštu.
- 3.2.** „Telia“ turi teisę iš „Užsakovui“ pervestinos sumos išskaičiuoti per praėjusį kalendorinį mėnesį „Telia“ klientams gražintas ankstesnių laikotarpių įmokas už SMS žinutes į šioje sutartyje nurodytus trumpuosius numerius.
- 3.3.** „Telia“ per 60 kalendorinių dienų nuo sąskaitos išrašymo dienos perveda sąskaitoje nurodytą sumą į „Užsakovo“ sąskaitą. „Telia“ neapmokėjęs pateiktos sąskaitos laiku, „Užsakovas“ turi teisę prašyti sumokėti 0,02% delspinigių nuo laiku neapmokėtos sumos už kiekvieną pavėluotą dieną.
- 3.4.** Mokesčius, nurodytus šios sutarties 2.1.1. punkte, „Užsakovas“ įsipareigoja apmokėti iki datos, nurodytos „Telia“ jam išrašytoje sąskaitoje už viešojo judriojo ryšio paslaugas.

4. Ginčai

4.1 Visi ginčai dėl šios sutarties vykdymo, sprendžiami šalių susitarimu. Šalims nesusitarus ginčai sprendžiami Lietuvos Respublikos įstatymų nustatyta tvarka teismuose pagal „Telia“ buveinės vietą.

5. Nenugalimos jėgos aplinkybės

5.1 Šalys neatsako už savo prievolių nevykdymą, jei tai susiję su nenugalima jėga (potvyniai, elektros iškvos, gaisrai, elektros linijų avarijos ir gedimai, „Telia“ įrangos sužalojimas ar sunaikinimas, valdžios ir valdymo organų sprendimai, nutraukiantys ar apribojantys ryšio paslaugų teikimą ir kitos sąlygos).

6. Baigiamosios nuostatos

6.1. Sutartis įsigalioja nuo 20xx metų ____ mėn. xx dienos ir galioja vienerius metus.

6.2. Nei vienai iš šalių nepareiškus noro sutartį nutraukti likus 1 (vienam) mėnesiui iki sutarties pasibaigimo dienos, ji kiekvieną kartą automatiškai pratęsiama vienerių metų laikotarpiui.

6.3. Ši sutartis gali būti nutraukta bet kurios šalies iniciatyva, apie tai prieš 1 mėnesį raštu įspėjus kitą šalį. „Telia“ turi teisę nedelsiant nutraukti paslaugų teikimą pagal šią sutartį, jei „Užsakovo“ teikiamos paslaugos, jų turinys yra neteisėto pobūdžio.

6.4. Visi šios sutarties priedai, pakeitimai ir papildymai galioja, jei yra patvirtinti abiejų šalių parašais.

6.5. Sutartis sudaryta dviem egzemplioriais, po vieną abiem šalims. Abu šios sutarties egzemplioriai turi vienodą juridinę galią.

7. Šalių juridiniai adresai:

UAB „xxx“

Įmonės kodas:

Adresas:

Tel.: +370 2

E. p.

Vardas Pavardė, Pareigos

Telia Lietuva, AB

Kodas 1212 15434

PVM kodas LT212154314

Lvovo g. 25, 03501 Vilnius

Tel. (8 5) 262 1511, e. p. info@telia.lt

www.telia.lt

Vardas Pavardė, Pareigos

**PRIEDAS NR. 1 PRIE
BENDRADARBIAVIMO SUTARTIES NR. _____**

1. Kainos ir pajamų dalybos

Žinučių kryptis	Kaina galutiniam vartotojui, Eur be PVM	Kaina galutiniam vartotojui, Eur su PVM*	AB „Telia“ pajamų dalis, %	Paslaugos ID
SMS užklausa (MO) 1XX	0,83 Eur	0,087 Eur	50%	1945
SMS atsakymas (MT) 1XXX	0,24231 Eur	0,29 Eur	50%	1945

* - Kaina su galiojančiu 21% PVM tarifu. Keičiantis PVM tarifui, lieka galioti kaina nurodyta be PVM, o kaina galutiniam vartotojui su PVM perskaičiuojama automatiškai.

2. Mokesčiai

Mokesčiai įtraukiami į abonentų +370 6XX XXXXX sąskaitas už viešojo judriojo ryšio paslaugas.

Mokesčio pavadinimas	Mokesčio dydis (Eur be PVM)	Periodiškumas	Mokesčio kodas apskaitos sistemoje
Trumpojo numerio pajungimo mokestis	613,60	Vienkartinis	ZTRU1
Trumpojo numerio mokestis	122,72	Mėnesinis	YTRU1
Administravimo mokestis standartiniams projektams (taikomas, kai keičiama kainodara arba technologinio realizavimo sąlygos) (jei netaikomas, ištrinti)	48,68	Vienkartinis	ZVP2

3. Paslaugos ir kontaktinė informacija

3.1 Paslaugos informacija

Paslaugos tipas:	Taip (pažymėti labiausiai tinkančią kategoriją)
Informacinės	
Pramoginės	
Taksi	

3.2 „Užsakovas“:

Įmonės pavadinimas:	UAB „Pavyzdys“
Įmonės kodas:	111111111
Adresas:	Adresas 1, Vilnius
El.pašto adresas ataskaitoms gauti:	vardas2@pavyzdys.lt
Kontaktinis asmuo:	Pavyzdys Pavyzdevičius
Kontaktinio asmens telefonas:	8-698-11111
Kontaktinio asmens el.pašto adresas:	vardas@pavyzdys.lt
„Užsakovo“ tech.kontaktinis asmuo:	Petras Petraitis

Tech.kontaktinio asmens telefonas:	8-698-12345
Tech.kontaktinio asmens el.paštas:	vardas2@pavyzdys.lt
Telefonas vartotojų aptarnavimui:	8-698-54321
El.paštas vartotojų aptarnavimui:	helpdesk@pavyzdys.lt

3.4 „Telia“:

Telefonas skambinant iš „Telia“ tinklo:	1816
El. pašto adresas:	verslas@telia.lt
Kontaktinis aptarnaujančio vadybininko numeris:	8-6xx-xxxxxx
Gedimų registracijos el. Pašto adresas	mr@telia.lt

UAB „xxx“

Telia Lietuva, AB

Vardas Pavardė, Pareigos

Vardas Pavardė, Pareigos

**PRIEDAS NR. 2 PRIE
BENDRADARBIAVIMO SUTARTIES NR. _____**

1. Tinklo prieigos parametrai

	Taip	Ne
Ar naujas tinklo pajungimas?		
• IPSec tunelis (kruonis)		
• HTTPS (sslproxy)		

**1.1. IPSec tunelio informacija (Pildoma, jei pasirinkta prieiga - IPSec tunelis (kruonis).
Jei nepildoma – IŠSTRINTI)**

VPN įrenginio modelis	
CISCO VPN MARŠRUTIZATORIUS	xxx
VPN įrenginio programinė įranga	
CISCO IOS	xxx
VPN įrenginio IP adresas (IPSec terminavimas)	
212.47.123.2	xxx
IPSec potinklis	
194.176.62.250/32	xxx

Atributai	„Telia“	„Užsakovas“
IPSec attributes		
IPSec mode	tunnel/transport	xxx
Transform set	esp-des/esp-3des/esp-aes/esp-md5-hmac/esp-sha-hmac/ah-md5-hmac/ah-sha-hmac	xxx
SA lifetime kilobytes	2560-536870912	xxx
SA lifetime seconds	120-86400	xxx
Compression	NO/LZS	xxx
PFS	NO/(DF 1/2/5)	xxx

ISAKMP attributes		
Authentication	pre-share	xxx
Hash	md5/sha	xxx
Encryption	des/3des/aes	xxx
DH Group	1/2/5	xxx
Lifetime	60-86400	xxx

2. Prisijungimo prie Pranešimų valdymo platformos protokolų poreikiai

Protokolų informacija:	Siuntimas (TAIP/NE)	Gavimas (TAIP/NE)
• CIMD2 (SMS gavimas&siuntimas, būtinas VPN sujungimas) („Telia“ portas 9971)		
• SMPP (SMS gavimas&siuntimas, būtinas VPN sujungimas) („Telia“ portas 4322)		
• Standartinis HTTP/XML (SMS gavimas&siuntimas) *		

• („Telia“ portas 4326)		
• MM7 (MMS gavimas&siuntimas) *		
• („Telia“ portas 9800)		
• JAVA API (tiktai SMS, būtinas VPN sujungimas)		
• („Telia“ portas 8003)		
• JAVA API (tiktai MMS, būtinas VPN sujungimas)		
• JAVA API (SMS ir MMS, būtinas VPN sujungimas)		

*HTTP/XML transtportą naudojantys protokolai gali būti pajungiami per VPN/IPSec (kruonis) arba HTTPS (sslproxy). Kiti (CIMD2/SMPP/JAVA) – tik per VPN/IPSec (kruonis)

3. Paslaugos prijungimui reikalingi parametrai:

Žinučių kryptys (SMS MO/MT, MMS MO/AO)	SMS MO/MT
Atsakymo siuntėjo vardas	111100010015 [standartinis]
Mokantysis už paslaugą abonentas	Pvz. XXXXXX

UAB „xxx“

Telia Lietuva, AB

Vardas Pavardė, Pareigos

Vardas Pavardė, Pareigos